

## Reglamento General de la Feria El «pacto» Ge.Fi. spa y las empresas de «juntos para crecer»

### I) PREMISA

**Ge.Fi. Spa** es una sociedad de servicios que opera en los mercados internacionales para favorecer el crecimiento de los artesanos y de las pequeñas empresas.

La compañía busca, selecciona y promueve las empresas que producen productos auténticos, originales y de calidad.

El interés de la sociedad se dirige en particular a una realidad en la que existe una concepción del trabajo y de la economía que se centra en el respeto a la persona, a la materia prima y al territorio de pertenencia.

Ge.Fi. Spa pretende situar todo esto en el centro del mercado y de la opinión pública.

Para alcanzar dicho objetivo, Ge.Fi. Spa ha identificado tres instrumentos primordiales:

- **Artigiano in Fiera**, el evento más importante del mundo (business to consumer) dedicado a los artesanos y a las pequeñas empresas;
- **Artigiano in Fiera**, la plataforma digital que complementa el evento, potenciando las oportunidades de visibilidad y de venta;
- **Artimondo**, la tienda online europea de las excelencias artesanales, activa en cinco idiomas (italiano, inglés, francés, español y alemán);

Ge.Fi. Spa pretende definir un PACTO con las empresas seleccionadas para un desarrollo recíproco y un crecimiento común.

### II) LAS CONDICIONES IMPRESCINDIBLES: AUTENTICIDAD, ORIGINALIDAD Y CALIDAD

Desde la primera edición del Artigiano in Fiera, celebrada en 1996, Ge.Fi. Spa se ha esforzado para garantizar al numeroso público de la muestra la fiabilidad de las empresas participantes y la calidad de los productos expuestos. Se ha mantenido el mismo compromiso en la verificación de las empresas que, a partir de 2014, han comenzado a poblar la plataforma electrónica Artimondo.

Durante estos años, mucho ha cambiado y mucho continúa cambiando tanto a nivel de los mercados internacionales como en lo que se refiere a la evolución de las mismas empresas. La inscripción al Albo (orden profesional) de las empresas artesanales, u organismos análogos en Europa y en el mundo, no garantiza la autenticidad.

Es por esto que Ge.Fi. Spa invierte en la verificación de los laboratorios y de las empresas que solicitan participar con sus iniciativas. Dicha verificación se extiende también a los stands (para los participantes de la feria), y a los escaparates online (en lo relativo a la plataforma de comercio electrónico).

Ge.Fi. Spa selecciona empresas capaces de garantizar una autenticidad, originalidad y calidad que se distinguen en los productos.

Dichas características, condiciones imprescindibles de tal selección, se definen brevemente así:

- **Autenticidad**: los productos se corresponden con lo declarado, excluyendo toda forma de imitación, reproducción, falsificación o adulteración;
- **Originalidad**: los productos poseen características propias que los distinguen de cualquier otro volviéndolos, de alguna manera, únicos;
- **Calidad**: el conjunto de las características de los productos se corresponde con una matriz de valores que expresan el territorio, la tradición (también en clave de innovación), y una transformación de la materia prima que respeta lo máximo posible los procesos naturales y el medio ambiente.

Las empresas objeto de la selección son expresión de la microempresa o pequeña empresa (dentro de los diez millones de euros de facturación) en un marco que comprende la artesanía, la agricultura y la pequeña industria.

La artesanía se entiende en sentido amplio, no exclusivamente artístico. Las producciones en serie se aceptan sin excluir los criterios arriba descritos.

El comercio se admite exclusivamente en la medida en la que es subsidiario de la presencia de artesanos o pequeñas empresas que no tienen la posibilidad de participar directamente en el evento y de las cuales propone en exclusiva la venta de los productos.

El nivel de producción puede ser amplio y diversificado, pueden coexistir diferentes niveles de propuestas al mercado con costes diferentes. La presencia eventual de medianas y grandes empresas se debe a algunos patrocinadores que usan el evento para actividades de marketing.

### III) UN OBJETIVO COMÚN

En el marco general de una economía cada vez más global y homologada, Ge.Fi. Spa y las empresas seleccionadas comparten un importante objetivo común: que la autenticidad, la originalidad y la calidad de las empresas artesanales, agrícolas y pequeñas empresas se sitúen en el centro del mercado y de la opinión pública.

El alma de la propuesta es, por encima de todo, evidenciar una economía diferente, fundada sobre la base no únicamente del beneficio, sino que busca preservar la naturaleza, que valora el territorio y que sitúa a la persona en el centro.

El requisito del pacto, y por lo tanto del trabajo común es, ante todo, la claridad de relación y lealtad entre las partes. Para crecer juntos es necesaria una colaboración real para el objetivo común.

Ge.Fi. Spa se compromete a una selección cuidadosa, asumiendo la responsabilidad de posibles errores. Si se descubren infracciones del presente Pacto, parte integrante de la Normativa General, se realizará una intervención inmediata, proporcional a la gravedad del acto, hasta el cierre inmediato del stand, de la tienda online o del acuerdo comercial en sí, reservándose la posibilidad de actuar legalmente con garantía adicional. La empresa, a su vez, participa de forma activa y colabora asumiendo las responsabilidades eventuales de comportamiento engañoso o injusto.

## IV) LOS COMPROMISOS DE GE.FI. SPA

Ge.Fi. Spa se compromete a:

- 1) **seleccionar** empresas que garantizan la autenticidad, originalidad y calidad arriba definidas;
- 2) **promover** lo máximo posible las empresas y productos en función de su adecuación al mercado y de los mismos instrumentos;
- 3) **comunicar** de la mejor forma posible los contenidos y riqueza de las empresas y de los productos a través de todos los canales disponibles, ya sean online, offline, a través de la prensa tradicional o de las redes sociales.

Ge.Fi. Spa se compromete además a aportar sugerencias sobre las mejores condiciones posibles para el mejor uso por parte de las empresas de los instrumentos disponibles, sin poder garantizar con ello el éxito de la participación decretado por el mercado.

## V) LOS COMPROMISOS DE LA EMPRESA

La empresa se compromete a garantizar la originalidad, autenticidad y calidad que se han acordado y verificado entre las partes.

Dichas características se garantizan en la fase de producción y en todas las acciones comerciales (fiere, comercio electrónico, actividades internacionales).

La empresa se compromete a no presentar de ningún modo y bajo ningún concepto productos que no se correspondan con lo declarado y acordado. El incumplimiento de dicho compromiso dará lugar a la expulsión inmediata de las actividades comunes en curso y a la adopción por parte de Ge.Fi. Spa de todas las medidas civiles y penales necesarias para la tutela del proyecto.

En el caso de eventuales empresas representadas, cuya presencia ha sido autorizada por Ge.Fi. Spa, la empresa se compromete a declarar con comunicación explícita y claridad (en el stand de referencia a la participación en el Artigiano in Fiera), las referencias de las mismas.

La empresa se compromete a colaborar de forma positiva y factible con el éxito del evento.

La empresa se compromete a presentarse siempre de la mejor manera, tanto en la fiere como en el escaparate online, de acuerdo con las indicaciones y sugerencias recibidas por Ge.Fi. Spa.

Todos los sujetos que participan de forma colectiva o que coordinan otras empresas son responsables directos de la selección de empresas que cooperan de forma activa con Ge.Fi. Spa en lo referido al respeto de los objetivos del proyecto.

## REGLAMENTO GENERAL

### 1. TÍTULO Y OBJETO DE LA MANIFESTACIÓN, LUGAR, FECHA Y HORARIOS

- 1.1** La manifestación tiene el siguiente título: "AF-L'Artigiano in Fiera", 26ª Fiera Mercado Internacional de la Artesanía (a partir de ahora, la "Manifestación") y tendrá lugar en el Recinto Ferial de Fieramilano, situado en Rho (Milán, Italia) del 3 diciembre al 11 diciembre de 2022, con las siguientes entradas: Puerta Este, Puerta Oeste, Puerta Sur.
- 1.2** El horario de apertura al público es de las 9:45 a las 22:30. A los Expositores (como se definirán a partir de ahora) y a sus colaboradores se les exigirá estar presentes en los stands una hora antes de la apertura y una hora después del cierre nocturno.

### 2. ORGANIZACIÓN Y ENTIDADES COLABORADORAS

- 2.1** La Manifestación está organizada por Ge.Fi. S.p.A., con sede en Milán, Italia (Viale Achille Papa, 30), (IVA y número de Registro Empresas de Milán 11402090150) tel.: +39-02-31.911.911, fax: +39-02-31.911.920, e-mail: craftsfair@gestionefiere.com.
- 2.2** La Manifestación se llevará a cabo con la colaboración de:
- Confartigianato imprese
  - C.N.A., Confederazione Nazionale dell'Artigianato
  - Casartigiani
  - C.L.A.A.I., Confederazione Libere Associazioni Artigiane Italiane

### 3. DEFINICIONES Y ANEXOS

- 3.1** A efectos del presente contrato (el "Reglamento"), las expresiones mencionadas tendrán el significado atribuido a las mismas como queda establecido a continuación:
- **Anexos:** tiene el significado establecido en el art. 3.2
  - **Anticipo:** tiene el significado establecido en el art. 10.1
  - **APP:** indica la APP oficial del Evento;
  - **La plataforma digital de Artigiano in Fiera:** servicio dedicado prioritariamente a los Expositores y regulado en el anexo 2 del presente Reglamento;
  - **Canon:** tiene el significado establecido en el art. 9.1
  - **Solicitud de Admisión:** indica la Solicitud de admisión que el Solicitante presenta para participar como Expositor en la Manifestación
  - **Solicitud de activación para la plataforma digital de Artigiano in Fiera:** indica la petición presentada por el Solicitante para acceder al servicio plataforma digital de Artigiano in Fiera
  - **Expositor:** indica la empresa admitida para exponer en la Manifestación
  - **Fiera Milano:** indica Fiera Milano S.p.A.
  - **Manifestación:** "AF-L'Artigiano in Fiera", 26ª Fiera Mercado Internacional de la Artesanía
  - **Organización:** indica Ge.Fi. S.p.A.
  - **Primer Plazo:** indica el 30 de septiembre de 2022
  - **Recinto Ferial Fiera Milano:** indica todo el recinto ferial situado en Rho (Milán, Italia)
  - **Cuota de inscripción:** tiene el significado establecido en el art.9.5
  - **Reglamento:** indica el presente reglamento
  - **Reglamento Técnico:** tiene el significado establecido en el art.26
  - **Repertorio de Productos Admitidos:** tiene el significado que se cita en el Anexo 1
  - **Responsable del stand:** tiene el significado establecido en el art.26
  - **Solicitante:** persona física o jurídica que pide participar en el Evento y, eventualmente, acceder al servicio plataforma digital de Artigiano in Fiera;
  - **Recopilación:** tiene el significado establecido en el art.12.1
  - **Saldo:** tiene el significado establecido en el art.10.2
  - **Segundo Plazo:** indica el 31 de octubre de 2022
- 3.2** Los anexos del Reglamento ("Anexos") forman parte integrante y sustancial del mismo.

## 4. REQUISITOS DE ADMISIÓN

4.1 Para poder exponer en el Evento, habrá que tener los requisitos siguientes:

- a) Las empresas artesanas (italianas y extranjeras) deberán estar regularmente inscritas en el registro de empresas artesanas mantenido por las Cámaras de Comercio (u organismo equivalente, para las empresas extranjeras). Cada Solicitante deberá demostrar la pertenencia al Registro de Empresas Artesanas (u otras entidades parecidas, para las empresas extranjeras) entregando - junto con la Solicitud de Admisión - un certificado reciente de inscripción, o bien (solamente para los ciudadanos de los países que forman parte de la Unión Europea), una autocertificación, según el Decreto del Presidente de la República - D.P.R. 445/2000 y sucesivas modificaciones y/o integraciones;
- b) Todas las empresas, incluidas las que participan a través de entidades de forma colectiva, agentes o representantes, deben ser coherentes con los criterios establecidos en «el Pacto entre Ge.Fi. Spa y las pequeñas empresas de juntos para crecer» y producir los bienes y servicios incluidos en el Repertorio de Productos Admitidos ("Repertorio de Productos Admitidos") adjunto al presente Reglamento (Anexo 1);
- c) Para entidades en forma colectiva (consorcios, entidades públicas, entidades públicas territoriales, etc.), es necesario que las empresas participantes sean identificadas individualmente indicando la razón social;
- d) Las empresas que participan a través de representantes o agentes, se deben identificar individualmente indicando la razón social. Los representantes y los agentes, a petición del Organizador, deberán demostrar su cualificación de representante o agente exclusivo para Italia;
- e) Podrán exponer empresas de importación/exportación (italianas y extranjeras) de productos artesanales, con la condición de que los mismos productos se correspondan con lo requerido en «el Pacto entre Ge.Fi. Spa y las pequeñas empresas de juntos para crecer». Como requisito del organizador, las sociedades de importación y exportación deberán aportar la documentación de los productores representantes;
- f) También están admitidos a participar los sujetos productores y distribuidores de bienes y servicios previstos en el punto Servicios para la casa del Repertorio de Productos Admitidos;
- g) Los productos alimentarios se admiten en el Evento solamente si están envasados. Están permitidas actividades de suministro y de restauración de comida y bebida, bocadillos y similares, exclusivamente bajo la autorización de la Entidad Organizadora y **solamente si consideradas necesarias por la misma**. El desempeño de actividades no autorizadas expresamente o no previstas, podrá conllevar el cierre inmediato del stand, la exclusión de ediciones futuras del Evento y la petición de ulteriores daños según se especifica en el artículo 6.3. En todo caso (excepto derogaciones), la presencia de pro-

ductos alimentarios en el ámbito de participaciones colectivas institucionales, no debe superar el 20% del área global reservada;

- h) Las empresas artesanas nunca han debido estar sujetas a una disposición de exclusión de alguna de las ediciones anteriores del Evento.

4.2 Cada Solicitante deberá presentar la documentación idónea para probar y documentar su propia actividad. Esta obligación vale también para las empresas representadas a través de representantes o agentes y para las empresas que participen de forma colectiva.

4.3 La Organización se reserva el derecho de admitir en la Manifestación a:

- a) personas que, aún privadas de los requisitos administrativos requeridos, elaboran productos de su propio ingenio comparables a productos artesanales;
- b) organizaciones de voluntariado sin ánimo de lucro (ONLUS) que expongan productos artesanales de producción propia.

4.4 La Organización se reserva el derecho de invitar en calidad de patrocinadores a productores de bienes y servicios de diversos ámbitos mercadotécnicos.

4.5 En todo caso, el Organizador puede rechazar la admisión al Evento cuando considere, según su opinión incuestionable y sin ninguna obligación de motivación, que el Solicitante no presenta los requisitos de idoneidad necesarios o no existan las condiciones para la admisión. El rechazo de la admisión en el Evento no puede dar lugar a ningún tipo de indemnización por daños y perjuicios requerida por cualquier título.

## 5. ACEPTACIÓN DEL REGLAMENTO GENERAL, PRESENTACIÓN DE LA SOLICITUD DE ADMISIÓN A LA FERIA Y/O PRESENTACIÓN DE LA SOLICITUD DE ACTIVACIÓN DEL SERVICIO DE PLATAFORMA DIGITAL DE ARTIGIANO IN FIERA, RECHAZO DE LA SOLICITUD DE ADMISIÓN

5.1 La Solicitud de Admisión a la Fiera se debe cumplimentar accediendo al sitio <https://afexhibitors.artigianoinfiera.it> y al área reservada, introduciendo las propias credenciales de acceso (nombre usuario y contraseña) y siguiendo el procedimiento ahí descrito que, entre otras cosas, también le permitirá al Solicitante presentar, con carácter facultativo, además de la Solicitud de Admisión, la Solicitud de activación de servicio de la Plataforma digital de Artigiano in Fiera, servicio reglamentado en el anexo 2 del presente Reglamento (Anexo 2).

5.2 El envío de la Solicitud de Admisión a través del procedimiento incondicional del presente Reglamento y del Reglamento Técnico Fiera Milano (que se puede consultar en la página personal AFexhibitors).

**5.3** La Solicitud de Admisión no puede contener reservas ni condiciones determinadas y debe llegarle a la Organización antes del 30 de septiembre de 2022 (el "Primer Plazo"). Además del Primer Plazo, la Solicitud de Admisión sólo se tiene en consideración según la disponibilidad de espacio. En cambio, la Solicitud de activación del servicio de Plataforma digital de Artigiano in Fiera se podrá presentar en cualquier momento e independientemente del hecho de que se haya presentado o no la Solicitud de Admisión.

**5.4** Las Solicitudes de Admisión recibidas por el Organizador dentro del Primer Plazo, podrán no ser consideradas válidas ni admisibles en caso de que, dentro de los 7 días sucesivos a su envío, el Expositor no haya transmitido al Organizador el comprobante de pago del Anticipo (como se indica en el presente Reglamento) y de toda la documentación obligatoria requerida por el Organizador.

**5.5** La solicitud para las empresas presentes en colectivas se debe presentar por vía telemática conectándose al sitio <https://afexhibitors.artigianoinfiera.it> ingresando el código que cada titular del stand transmite a cada empresa presente en colectiva. Una vez cumplimentada la solicitud de admisión, la empresa estará obligada a aceptar específicamente todos los artículos del presente Reglamento. A continuación de dicha aceptación, la empresa recibe por email una confirmación a la cual la empresa debe responder con las modalidades indicadas en la misma. La Solicitud se considerará presentada por el Organizador tras recibir esta última respuesta.

**5.6** El pago del Anticipo y la consiguiente emisión de la relativa factura, no constituyen la aceptación de la Solicitud de Admisión por parte del Organizador. En caso de rechazo de la Solicitud de Admisión, será restituído todo el importe pagado por el Solicitante al Organizador, renunciando expresamente el Solicitante a cualquier otro importe como indemnización y/o resarcimiento, gastos o intereses.

## 6. LOS PRODUCTOS EXPUESTOS EN LOS STANDS

**6.1** Todos los productos presentes en los stands de las zonas de Italia, Europa y Países del Mundo deben ser:

- (I)** auténticos, originales, expresión de calidad y de exclusiva producción artesanal;
- (II)** estar incluidos en las categorías indicadas por el Repertorio de Productos Admitidos establecido en anexo 1 y los descritos detalladamente por los Expositores en el correspondiente cuadro de la Solicitud de Admisión;
- (III)** representados por una marca conforme con la normativa italiana, contenida en los artículos 2569 - 2574 del Código Civil y en los artículos 7 y siguientes del Decreto Legislativo n.º 30 del 10 de febrero de 2005, (Código de la Propiedad Industrial), y con la normativa comunitaria e internacional, dependiendo de si la naturaleza del mismo es italiana, comunitaria o internacional.

**6.2** Los Expositores, incluidos los representantes y los agentes, no podrán presentar mercancías, bienes o servicios diferentes a los indicados en la Solicitud de Admisión. Con este fin la Organización, durante la Manifestación, efectúa una serie de controles en todos los stands para verificar que los productos expuestos o los servicios ofrecidos cumplan lo declarado en la Solicitud de Admisión.

**6.3** En caso de que alternativamente se verifique la exposición de productos:

- (I)** industriales o no coherentes con lo indicado en «el Pacto entre Ge.Fi. Spa y las pequeñas empresas de juntos para crecer»; y/o
- (II)** manifiestamente falsificados; o de cualquier modo
- (III)** que no correspondan a la descripción detallada que se cita en la Solicitud de Admisión, violando las normas que se indican en el presente párrafo:
  - a)** la relación contractual disciplinada por el presente Reglamento se resuelve de derecho según el art. 1456 del código civil italiano mediante comunicación escrita por parte del Organizador;
  - b)** el Organizador puede proceder al cierre inmediato del stand, sin obligación de ningún preaviso;
  - c)** el Organizador y Fiera Milano tienen derecho a retener todas las sumas mencionadas en el art. 9 y 13.6.1 siguiente (Canon, Cuota de Inscripción y Compensación) o pretenderlas, si aún no han sido pagadas, y además habrá que pagar al Organizador **una penalidad equivalente al triple de la suma del Ca-non**, de la cuota de Inscripción y de la Compensación de cuentas que el Expositor debe corresponder a raíz de la notificación de asignación del stand;
  - d)** la Organización puede excluir al Expositor de las futuras ediciones de la Manifestación.

**6.3.1** En especial, por lo que se refiere a la hipótesis citada en el párrafo 6.3, se entiende que lo citado anteriormente:

- (I)** constituye para el Organizador una facultad y no una obligación;
- (II)** es adoptado por el Organizador exclusivamente para tutelar la confianza de los visitantes y la reputación comercial del Evento.

**6.4** Los Expositores de productos alimenticios y bebidas, están obligados a respetar todas las disposiciones de la ley y reglamentarias y, en especial:

- (I)** atenerse a las disposiciones vigentes (nacionales, reglamentarias y del Ayuntamiento de Rho);
- (II)** obtener las autorizaciones necesarias de la Empresa Sanitaria Local;
- (III)** respetar las normas especiales que les serán comunicadas por la Organización;
- (IV)** utilizar una protección de plexiglás o cristal para mantener la higiene, cuando se trate de productos a granel;
- (V)** dotarse de mostradores frigoríficos para garantizar que los productos tengan las temperaturas previstas por la ley, cuando se trate de venta de productos frescos;



- (VI) abstenerse de vender/suministrar bebidas alcohólicas a menores de edad y enfermos mentales;
- (VII) abstenerse de vender/suministrar bebidas alcohólicas en horarios diferentes de los indicados por el organizador;
- (VIII) vender/suministrar bebidas alcohólicas solamente dentro del propio stand y a sujetos que consuman dichas bebidas dentro de dicho stand.

En caso de que el Expositor no respetara las obligaciones mencionadas en los anteriores puntos de (I) a (VIII):

- a) el Organizador puede proceder al cierre inmediato del stand, sin obligación de ningún preaviso y sin que el Expositor tenga derecho a indemnizaciones y/o resarcimientos y/o reembolso de los gastos, pudiendo además comunicarlo a la autoridad competente;
- b) el Organizador podrá excluir al Expositor de las siguientes ediciones de la Manifestación; y
- c) la relación contractual disciplinada por el presente Reglamento se resuelve de derecho y el Organizador y Fiera Milano tendrán derecho a retener todas las sumas según el art. 9 y 13.6.1 (Canon, Cuota de Inscripción y Compensación) o pretenderlas si aún no han sido pagadas, teniendo que pagar además **una penalidad equivalente al triple de la suma del Canon**, de la cuota de Inscripción y de la Compensación de cuentas de incumbencia del Expositor a raíz de la notificación de asignación del stand. Establecido todo lo previsto arriba, también se entiende que el Expositor es el único responsable de la venta/suministración de bebidas alcohólicas y de eventuales problemas incluso de orden público, creados por sujetos a los cuales el expositor haya vendido/suministrado dichas bebidas y que a partir de este momento, el Expositor exime al Organizador y a Fiera Milano de cualquier consecuencia perjudicial y petición de daño en general, formulada por cualquiera, que derive: (x) de hechos/omisiones realizadas por sujetos a los cuales el Expositor haya vendido/suministrado bebidas alcohólicas; (y) de la venta/ suministración de bebidas alcohólicas; (z) de la eventual inobservancia por parte del Expositor de las obligaciones que se citan en los puntos de (I) a (VIII).

- 6.5 Los Expositores que ejerciten una actividad de preparación y transformación con cocinado de productos alimentarios en el interior de los pabellones de la Manifestación están obligados a contar con una campana extractora de humos y su correspondiente canal para la expulsión de humos al exterior. Esta actividad queda subordinada a la detección de un punto de salida al exterior del canal de la mejor forma posible por cuenta y riesgo del propio Expositor. Queda entendido que cualquier mal funcionamiento, utilización impropia o inadecuada de la campana de aspiración aunque solo sea indicado al/por el Organizador conllevará para el Expositor la obligación de suspender inmediatamente la actividad de transformación y cocción de los productos alimenticios, sin menoscabo, en cualquier caso, del derecho del Organizador a proceder al cierre del stand sin

que el Expositor tenga derecho a indemnizaciones y/o resarcimientos y/o al reembolso de los gastos.

- 6.6 El Expositor se compromete a exponer sus productos en el stand de forma limpia y ordenada y de conformidad con las directrices de la manifestación que le proporcionará el Organizador. En caso de violación de dicha obligación por parte del Expositor:
- I) el Organizador puede proceder al cierre inmediato del stand, sin obligación de ningún preaviso y sin que el Expositor tenga derecho a indemnizaciones y/o resarcimientos y/o reembolso de los gastos;
  - II) el Organizador podrá excluir al Expositor de las siguientes ediciones de la Manifestación;
  - III) la relación contractual disciplinada por el presente Reglamento se resuelve de derecho y el Organizador y Fiera Milano tendrán derecho a retener todas las sumas según el art. 9 y 13.6.1 (Canon, Cuota de Inscripción, y Compensación) o pretenderlas si aún no han sido pagadas, teniendo que pagar además **una penalidad equivalente al triple de la suma del Canon**, de la cuota de Inscripción y de la Compensación de cuentas de incumbencia del Expositor a raíz de la notificación de asignación del stand.
- 6.7 El expositor exime al Organizador de toda responsabilidad relativa al servicio de suministro de bebidas y alimentos a los visitantes del Evento; el expositor también se compromete a liberar a Ge.Fi. Spa de cualquier gasto y/o responsabilidad por eventuales daños a personas o cosas, que puedan verificarse durante el funcionamiento del servicio, por hechos u omisiones dolosas o culposas propias que hayan tenido lugar durante el servicio. En concreto, el expositor organiza el servicio, asumiéndose la responsabilidad que deriva del mismo, también a efectos de la seguridad en los ambientes de trabajo; por lo tanto, en caso de producirse accidentes durante el desempeño de dicho servicio, serán totalmente a su cargo, eximiendo a Ge.Fi. Spa de toda responsabilidad. Por lo tanto, Ge.Fi. Spa será totalmente ajena, también a efectos de la seguridad en los ambientes de trabajo, a cualquier relación de trabajo o prestación de servicios que se ponga en práctica por cualquier motivo entre el Expositor y terceros.

## 7. VENTA DE LOS PRODUCTOS EXPUESTOS EN LOS STANDS

- 7.1 Conforme a la Ley Reg. n. 6 de 2010, durante el evento estará permitida la venta de los productos expuestos con entrega inmediata al público. En este caso, los Expositores tienen la obligación de adecuarse a la normativa vigente en el tema de certificación fiscal de las operaciones (entrega de resguardo fiscal, recibo fiscal o factura), siguiendo las prescripciones relativas a la modalidad de certificación previamente elegida.
- 7.2 Los expositores de los países que pertenecen a la UE deben cumplir con los requisitos de la legislación italiana vigente. En

particular, tienen que proceder, o (I) a una identificación directa o (II) al nombramiento de un representante fiscal antes de la Manifestación. Se recomienda la consulta con su asesor de impuestos para los procedimientos mencionados anteriormente.

**7.3** Los expositores de los países fuera de la UE tienen la obligación de nombrar a un representante fiscal, y seguir la ley italiana sobre el tema. Se recomienda la consulta con su asesor de impuestos para los procedimientos anteriores.

**7.4** Cada Expositor debe exponer obligatoriamente, de forma claramente visible, el precio de todos los productos puestos a la venta.

**7.5** Algunos bienes de producción industrial, tales como, pero no limitados a, la cerámica, pisos de madera, sistemas de seguridad, sistemas de aire acondicionado, etc. pueden ser expuestos por el expositor en el stand, mediante previo acuerdo escrito con el Organizador y con la condición imprescindible que estos bienes sean fundamentales para la promoción del trabajo artesanal (posa, instalación, etc.). Está en todo caso prohibido, bajo pena de cierre del stand, la presentación y promoción de producto no coherentes con lo indicado en «el Pacto entre Ge. Fi. Spa y las pequeñas empresas de juntos para crecer» o no coherentes con lo indicado en «el Pacto entre Ge.Fi. Spa y las pequeñas empresas de juntos para crecer».

**7.6** Cada Expositor se compromete a:

**(I)** mantener abierto su stand desde el primer día del Evento y hasta el último día del mismo y, concretamente, durante todos los días de duración del evento, el stand deberá permanecer abierto al público desde las 9:45 hasta las 22:30 horas;

**(II)** no desmontar ni cerrar su stand antes de las 22:30 horas del último día del Evento (o hasta que no se hayan marchado todos los visitantes, que el Organizador podrá comunicarlo antes con un mensaje difundido a través de los altavoces).

Si el Expositor no respeta las obligaciones mencionadas en los puntos anteriores de (I) a (II):

**a)** el Organizador puede proceder al cierre inmediato del stand, sin obligación de ningún preaviso y sin que el Expositor tenga derecho a indemnizaciones y/o resarcimientos y/o reembolso de los gastos;

**b)** el Organizador puede excluir al Expositor de las sucesivas ediciones del Evento;

**c)** el Organizador se reserva el derecho de aplicar una penalización equivalente a 300,00 Euros (trescientos/00 euros) por cada día que no se respete el horario, salvo el mayor daño."

## 8. LAS ACTIVIDADES DESEMPEÑADAS POR LAS EMPRESAS QUE PARTICIPAN EN LA FERIA

**8.1** Todos los Expositores (italianos y extranjeros) deben desempeñar sus actividades respetando las respectivas normas vigentes en materia de previsión, seguros, fiscal, sanitaria, prevención de accidentes, jurídico-laboral, de marcas, patentes y

signos distintivos en general, así como de propiedad intelectual.

**8.2** Las normas vigentes a las que se refiere el anterior apartado 8.1 se entienden enumeradas sólo con carácter indicativo más no exhaustivo.

**8.3** En caso de violación de las normativas en vigor por parte de los Expositores:

**a)** la relación contractual disciplinada por el presente Reglamento se resuelve de derecho según el art. 1456 del código civil italiano;

**b)** el Organizador puede proceder al cierre inmediato del stand y al retiro de los productos presentes en el mismo, todo ello sin ningún preaviso;

**c)** el Organizador y Fiera Milano tienen derecho a retener todas las sumas mencionadas en el art. 9 y 13.6.1 siguiente (Canon, Cuota de Inscripción y Compensación) o pretenderlas, si aún no han sido pagadas, y además habrá que pagar al Organizador **una penalidad equivalente al triple de la suma del Canon**, de la cuota de Inscripción y de la Compensación de cuentas que el Expositor debe corresponder a raíz de la notificación de asignación del stand;

**d)** el Expositor podrá ser excluido de las ediciones futuras del Evento.

## 9. CANON Y CUOTA DE INSCRIPCIÓN

**9.1** La cuota de participación con el eventual suplemento para lados libres (a continuación, la "Cuota" tiene el coste siguiente, incluido el pre-equipamiento básico, para módulos de 12 metros cuadrados (mínimo), 16 metros cuadrados y múltiples:

- stand con un lado libre: 270,00 (doscientos setenta/00) por metro cuadrado, además del tipo de IVA vigente;
- suplemento para lados libres: 55,00 euros (cincuenta y cinco/00), por metro cuadrado, además del tipo de IVA vigente.

Solamente para las inscripciones hasta el 30 de junio de 2022, el coste por metro cuadrado es de 260,00 euros (doscientos sesenta/00) con un suplemento de 45,00 euros (cuarenta y cinco/00) para lados libres por metro cuadrado, además del tipo de IVA vigente. Por "lados libres" se entiende stands con un mínimo de 2 lados próximos a la afluencia de público o posiciones de particular prestigio. Para las inscripciones del 1 de julio al 30 de septiembre de 2022, el coste por metro cuadrado será de 265,00 euros (doscientos sesenta y cinco/00) con un suplemento de 50,00 euros (cincuenta/00) para lados libres por metro cuadrado, además del tipo de IVA vigente. Por "lados libres" se entiende stands con un mínimo de 2 lados próximos a la afluencia de público o posiciones de particular prestigio.

La cuota de participación para actividades de suministro, con el eventual suplemento lados libres, tiene el coste siguiente incluido el pre-equipamiento básico, para módulos de 12 metros cuadrados (mínimo), 16 metros cuadrados y múltiples:

- stand con un lado libre: 370,00 (trescientos setenta/00) por metro cuadrado, además del tipo de IVA vigente;

- suplemento para lados libres: 55,00 euros (cincuenta y cinco/00) por metro cuadrado, además del tipo de IVA vigente. Por "lados libres" se entiende stands con un mínimo de 2 lados próximos a la afluencia de público o posiciones de particular prestigio.  
Solamente para las inscripciones hasta el 30 de junio de 2022, el coste por metro cuadrado será de 360,00 euros (trescientos sesenta/00) con un suplemento de 45,00 euros (cuarenta y cinco/00) para lados libres por metro cuadrado, además del tipo de IVA vigente. Para las inscripciones del 1 de julio al 30 de septiembre de 2022, el coste por metro cuadrado será de 365,00 euros (trescientos sesenta y cinco/00) con un suplemento de 50,00 euros (cincuenta/00) para lados libres por metro cuadrado, además del tipo de IVA vigente.  
Para calcular la tarifa se tendrá en cuenta exclusivamente la fecha de abono del primer pago.
- Todos los Expositores que generen basura de manera significativa, están sujetos al pago de 70,00 euros + IVA para la eliminación de los residuos generados durante el Evento. El servicio se adeudará directamente en el Extracto de Cuenta.

**9.2** La Organización, aun teniendo en cuenta las solicitudes de lados libres requeridas por los Expositores, se reserva el derecho de asignar éstos de forma compatible a las disponibilidades de espacio y las exigencias técnicas y de organización general de la Manifestación. La confirmación de los lados libres se realiza exclusivamente por escrito con la comunicación de asignación de los stands (ver art.13). Por "lados libres" se entiende stands con un mínimo de 2 lados próximos a la afluencia de público o posiciones de particular prestigio.

**9.3** La pre-equipamiento básico de base está compuesta por:

- (I)** paredes de separación entre un stand y otro;
- (II)** moquetas;
- (III)** rótulo con la razón social del Expositor;
- (IV)** iluminación;
- (V)** una toma eléctrica (300 vat).

Los Expositores podrán eventualmente presentar propuestas de instalaciones autónomas exclusivamente para stands superiores a 96 (noventayséis) metros cuadrados.

**9.4** El Canon y la Cuota de Inscripción (como se define en el art.9.5) comprenden además:

- (I)** tarjetas de servicio para los Expositores y su personal en cantidad proporcional a la superficie del stand (2 cada 6 metros cuadrados), hasta un máximo de 20 tarjetas;
- (II)** asistencia técnica al Expositor mientras dure la manifestación y en las fases de instalación y desmontaje de los stands;
- (III)** Inscripción en la APP oficial de la feria o instrumento equivalente, del 3 al 11 de diciembre de 2022; debe considerarse excluido el servicio de Plataforma digital de Artigiano in Fiera, cuya activación la podrá solicitar la empresa en cualquier momento, prevé un propio coste que se indica en el Anexo 2 (también cuando el Expositor no haya activado dicho servicio, igualmente y para

el período de duración de la Feria, podrá disponer en la Plataforma digital de Artigiano in Fiera de una propia página, indicando el pabellón y el stand);

- (IV)** vigilancia general de los pabellones y prevención general anti-incendios;
- (V)** energía eléctrica instalada hasta 5 kW (para instalaciones eléctricas adicionales en la pre-instalación de base, que incluye 1 toma eléctrica de 300 vat/modulo);
- (VI)** extintores;
- (VII)** impuesto municipal sobre la publicidad (ver art.20).

**9.5** Además del Canon, el Solicitante deberá abonar la cuota de inscripción (en adelante, "Cuota de Inscripción"), que se añadirá al canon de participación equivalente a:

- Euro 650,00 (seiscientos cincuenta/00), además del tipo de IVA vigente;
- Euro 650,00 (seiscientos cincuenta/00), además del tipo de IVA vigente para cada empresa o marca representada, presente en stands colectivos, además del Solicitante titular del stand. La Cuota de Inscripción incluye la inscripción en la APP o instrumento equivalente, estacionamiento interno y sitio online (excepto lo relativo al servicio de la plataforma digital de Artigiano in Fiera regulado específicamente en el Anexo 2).

Con la Cuota de Inscripción, se activa un seguro sobre las mercancías expuestas en el stand del tipo "All Risks" sin costo adicional.

**9.6 a)** Todos los demás servicios, suministrados por Fiera Milano a través del portal del expositor de Fiera Milano y de la Organización (excepto para el servicio de Plataforma digital de Artigiano in Fiera que se puede solicitar en cualquier momento y específicamente regulado en el Anexo 2), habrá que solicitarlos antes del 15 de noviembre de 2022. Los mismos se deberán pagar en su totalidad, antes de que el Expositor pueda acceder al recinto expositivo o antes de que los servicios se suministren al stand.  
Para todos los pedidos que se realicen después de los plazos establecidos, se aplicarán los suplementos siguientes:

- Suplemento del 16 de noviembre de 2022 al 29 de noviembre de 2022: 20%;
  - A partir del 30 de noviembre de 2022, las solicitudes se deberán realizar en persona y los servicios se deberán pagar de forma inmediata, incluido el suplemento descrito arriba, previa verificación de la factibilidad.
- b)** Los pedidos o modificaciones recibidas después de los plazos establecidos o los pagos enviados después del 15



de noviembre de 2022 están sujetos a disponibilidad de existencias. El Organizador no es responsable de los daños derivados de dichas medidas;

- c) Si el Expositor no paga el saldo pendiente de las facturas, el Organizador se reserva el derecho de excluir a dicho expositor de las ediciones sucesivas del Evento.

## 10. PLAZOS DE PAGO, FALTA DE PAGO DEL SALDO - CLÁUSULA EXPRESA DE RESOLUCIÓN - RASTREO DE LOS FLUJOS FINANCIEROS

**10.1** En los 7 días sucesivos al envío de la Solicitud de Admisión, El solicitante debe realizar el pago del anticipo tal como se indica en la solicitud de admisión, facilitando al Organizador el comprobante de dicho pago:

- I) un anticipo, equivalente a un porcentaje variable (que depende de la fecha de inscripción) del Canon y de la Cuota de Inscripción, además del tipo de IVA vigente ("Anticipo"); se precisa que el porcentaje de la Cuota de Inscripción, habrá que pagarlo para cada empresa o marca representada presente en stands colectivos, además del Solicitante titular del stand.

**10.2** El saldo del Canon y de la Cuota de Inscripción (en adelante el "Saldo") debe abonarse en el plazo de 15 (quince) días a partir de la recepción de la relativa factura y, de todas formas, con fecha de valor del abono que no sea después del 31 de octubre de 2022 ("Segundo Plazo"). Se le reconoce al Organizador la facultad de conceder al Expositor la posibilidad de abonar el Saldo mediante plazos, el último de los cuales deberá, en cualquier caso, vencer dentro del Segundo Plazo. Las facturas emitidas después del Segundo Plazo deberán pagarse a la vista.

**10.3** El Organizador no aceptará las Solicitudes de Admisión que no vayan acompañadas del recibo del pago del Anticipo, asimismo se reserva el derecho de considerar las Solicitudes de Admisión enviadas después del Primer Plazo que no vayan acompañadas del recibo del pago del Saldo.

**10.4** En cualquier caso, si el Expositor no abona la Cuota de Inscripción, el Canon y la eventual Compensación de cuentas (como se define en el art. 13.6.1 siguiente) no podrá participar en el Evento y, como consecuencia, no podrá acceder al Recinto Expositivo de Fiera Milano del que, para dichos fines, será excluido. En tal caso, la presente relación contractual disciplinada por el Reglamento, se resuelve de derecho según el art. 1456 del Código Civil italiano y el Organizador y Fiera Milano tendrán el derecho de retener el Anticipo como penalidad, excepto en caso de daño mayor.

**10.5** Si el Expositor, en caso de que no haya abonado la Cuota de Inscripción y/o el Canon y/o la eventual Compensación de cuen-

tas por cualquier motivo, consigue acceder al Evento, el Organizador podrá cerrar inmediatamente el stand. La mercancía presente en el stand se pretenderá en prenda con arreglo al artículo 2786 del código civil y sucesivos por parte del Expositor como garantía del pago del importe debido relativo a Canon, Cuota de Inscripción u otros gastos. Si el expositor no paga dentro del plazo de los 3 días siguientes al cierre del stand, la mercancía en prenda será vendida en el modo indicado en el art. 2797 del código civil. En este caso, el expositor quedará excluido de las ediciones futuras del Evento.

**10.6** En todos los casos de retraso del pago por parte del Expositor de la cantidad debida, en virtud del presente Reglamento y expresamente indicado en la Solicitud de Admisión, el Organizador aplicará un tipo de interés de demora equivalente a un 2% de los importes que aún se deben.

**10.7** Los pagos se deberán efectuar a través de un cheque, tarjeta de crédito o transferencia bancaria exclusivamente a favor de "Fiera Milano SpA". Identificaciones bancarias:  
BANCA INTESA SAN PAOLO FILIALE  
00988 PUBLIC FINANCE  
**ITALIA:** IBAN IT 15 J 03069 03390 210822770197  
**INTERNACIONALES:** SWIFT/BIC BCITITMM988

**10.7.1** Si se efectúa a través de transferencia bancaria, en el objeto del pago hay que indicar obligatoriamente la Manifestación ("AF-L'ARTIGIANO IN FIERA 2022") y el código Expositor.

**10.7.2** En cualquier caso, el pago del Anticipo y del Saldo deberán presentar claramente la misma razón social indicada por el Solicitante en la Solicitud de Admisión.

**10.8** Queda claro que todos los servicios incluidos en el Canon y en la Cuota de Inscripción (en particular, la inclusión en la APP) están garantizados solamente si el Expositor envía al Organizador los recibos de pago del Anticipo antes del vencimiento del Primer Plazo.

**10.9** Los pases para el equipamiento y montaje en los días de desplazamiento, se enviarán exclusivamente a los Expositores en conformidad con el pago del Canon (Anticipo y Saldo) de participación, de la Cuota de Inscripción (Anticipo y Saldo) y de la eventual Compensación.

## 11. DECLARACIONES FALSAS E INSCRIPCIÓN DE EMPRESAS REPRESENTADAS

**11.1** En caso de que el Organizador descubra que el Expositor se ha inscrito al Evento bajo un nombre falso o una razón social falsa, o bien utilizando un nombre o denominación social que ya existe pero que no pertenece al Expositor presente en el Evento, se podrá disponer el cierre inmediato del stand, además de la interrupción inmediata del eventual servicio plataforma digital de Artigiano in Fiera (que se indica en el Anexo 2), inde-

pendientemente de que se dispongan o no de los requisitos de admisión del Expositor presente en el Evento o del sujeto del cual utiliza el nombre o denominación social. Los mismos también serán excluidos de las futuras ediciones del Evento. Con dicha finalidad, para verificar el cumplimiento de la presente prohibición, el Organizador se reserva el derecho de desempeñar cada control conveniente de comprobantes, dispositivos, mercancías y todo aquello que se encuentre en el stand. El Organizador se reserva el derecho de proceder en cada sede civil y penal oportuna, hacia el Expositor y su testaferro.

**11.2** El Expositor (especialmente en caso de participaciones colectivas, de sociedades de importación/exportación o uso compartido de stands) estará obligado a especificar la razón social y los datos correspondientes (sede legal, IVA, número de teléfono y posible e-mail) de todas las empresas eventualmente representadas o presentes en el stand. Con este fin, se precisa que todas las empresas representadas están obligadas a compilar y firmar la Solicitud de Admisión para empresas presentes en stands colectivos enviada al Expositor con la notificación del stand.

**11.3** Para cada una de las empresas representadas, el Expositor estará obligado a abonar la Cuota de Inscripción. Por cada empresa representada, el Expositor estará obligado a presentar los documentos requeridos (ver artículo 4.2).

## 12. PAGOS EXTRACTO BANCARIO PASE DE SALIDA

**12.1** Durante el Evento, Fiera Milano resume todas las facturas emitidas por servicios y suministros adicionales que aún no se han pagado, además de otros posibles adeudos. Cualquier reclamación por los cargos indicados deberán ser presentadas antes del cierre del evento; transcurrido dicho plazo ya no serán aceptadas.

El extracto bancario se publicará en la portal del expositor de Fiera Milano y el abono de la deuda del Expositor se podrá realizar directamente desde la sede mediante transferencia bancaria o con tarjeta de crédito accediendo al portal del expositor de Fiera Milano, a los tótems digitales "Easyservice" o presentando el extracto bancario en las agencias bancarias presentes en el recinto ferial. La remoción de los productos expuestos al finalizar el Evento, así como los materiales de equipamiento y demás pertinencias de los Expositores está condicionada a exhibir a los guardias de vigilancia en las cancelas del recinto ferial pases para la salida; dichos pases estarán habilitados a la salida para controlar que los Expositores han respetado y cumplido correctamente todas las obligaciones asumidas en el Contrato con Fiera Milano y con el Organizador.

## 13. ASIGNACIÓN Y DIMENSIONES DE LOS STANDS

**13.1** La asignación del stand es válida sólo para el Solicitante/Expositor, con cuyo nombre será registrada. El Expositor sólo puede ocupar los espacios asignados y ningún espacio fuera de éste, en especial pasillos, espacios comunes y salidas de seguridad.

En caso de que, durante el Evento, el Expositor ocupe abusivamente espacios a los asignados, el Expositor tendrá que pagar al Organizador **una penalidad equivalente al triple del valor máximo del metro cuadrado** previsto en el presente Reglamento, por cada metro cuadrado ocupado de manera abusiva, calculada por cada día que perdura la ocupación abusiva.

**13.2** La admisión en la Manifestación y la consiguiente asignación del stand dependen de la disponibilidad de los espacios expositivos destinados a la presencia colectiva, a la presencia regional y a la diversa presencia individual. El orden cronológico de recepción de las Solicitudes de Admisión se adoptará como criterio principal para la asignación de los espacios.

**13.3** La red expositiva de la manifestación no permite la asignación de mediciones diferentes a las indicadas en el Reglamento (módulos de 12 o 16 metros cuadrados e múltiples). Por lo tanto, los stands con las dimensiones requeridas por los Solicitantes serán asignados hasta agotar existencias, según lo previsto en el párrafo anterior 13.1 también sobre la base del orden cronológico de llegada de las Solicitudes de Admisión.

**13.4** La Organización se ocupa de asignar los stands, teniendo en cuenta el interés general de la Manifestación, las eventuales reparticiones por sectores geográficos y mercadotécnicos y las indicaciones expresadas por el Solicitante.

**13.5** En cualquier caso, la Organización tendrá la facultad de modificar la ubicación y la colocación del stand ya asignado, o modificar la constitución o las dimensiones, en el caso de que las circunstancias lo hagan necesario y/o oportuno.

**13.6.1** Sin perjuicio de lo previsto en los párrafos anteriores del presente art. 13, se entiende que en caso de asignación por parte de la Organización de medidas distintas a las indicadas en la Solicitud de Admisión, La Organización calculará las compensaciones de cuentas eventuales (la "Compensación") y emitirá según el caso, las facturas correspondientes y/o notas de crédito.

**13.6.2** El pago por parte del Expositor de la eventual factura relativa a la Compensación de cuentas se deberá realizar a la vista por el propio Expositor, según los modos indicados en el presente Reglamento, bajo pena de resolución de derecho conforme a lo establecido en el Reglamento ex art. 1456 del Código Civil italiano y la consiguiente prohibición del Expositor de participar en el Evento.

## 14. PROHIBICIÓN DE CESIÓN - PENALIZACIÓN

**14.1** Está prohibida la cesión total o parcial, a cualquier título, del stand asignado. En caso de que se pruebe la violación de dicha prohibición, la presente relación contractual disciplinada por el Reglamento se resuelve de derecho, y el Organizador y Fiera Milano tendrán derecho a retener todas las sumas establecidas en el art.9 y 13.6.1 (Canon, Cuota de Inscripción y Compensación) o a pretenderlas si todavía no han sido abonadas, además de **una penalidad equivalente**

al triple de la suma del Canon, de la Cuota de Inscripción y de la Compensación de cuentas de incumbencia del Expositor a raíz de la notificación de asignación del stand. Los bienes, las mercancías y las instalaciones y equipamientos introducidos y expuestos de forma abusiva por el cesionario podrán ser retirados por el Organizador por cuenta y riesgo del Expositor.

## 15. RESCISIÓN DEL EXPOSITOR Y PENALIZACIÓN

**15.1** El Expositor puede rescindir el Contrato enviando una carta certificada con acuse de recibo (o si se envía desde un país que no sea Italia con otra modalidad equivalente) que debe estar en manos de la Organización dentro del Segundo Plazo.

En tal caso:

- (I) si el stand dejado libre se vuelve a asignar a otro solicitante, el Organizador y Fiera Milano tienen el derecho de retener el Anticipo, a título de pena; en caso de que el Anticipo esté todavía pendiente de pago, el Expositor tendrá que pagarlo siempre a título de pena;
- (II) en el caso de que el stand no sea asignado a otro Solicitante, el Expositor que se ha retirado tendrá que abonar todo el Canon (Anticipo + Saldo) como cláusula penal.

**15.2** En el caso de que la rescisión - determinada con las modalidades establecidas en el art. 15.1 - tenga lugar después del Segundo Plazo, la Organización y Fiera Milano tendrán derecho a retener todo el Canon como cláusula penal. En el caso de que por cualquier razón el Canon no haya sido todavía abonado íntegramente, la Organización y Fiera Milano podrán retener las sumas ya abonadas y exigir el pago del saldo.

## 16. NO PRESENTARSE O LLEGAR TARDE

**16.1** En caso de que el Expositor - por cualquier motivo - no tome posesión del stand que le haya sido asignado antes del **2 de diciembre de 2022 a las 13:00 horas**, o en caso de que se presente con el Evento ya iniciado, el Organizador tendrá la facultad de resolver la relación contractual disciplinada por el Reglamento de derecho conforme al art.1456 del Código Civil italiano y, consecuentemente, disponer libremente del espacio no ocupado.

**16.2** Las sumas abonadas o todavía debidas por el Expositor para el pago del Canon serán retenidas y/o requeridas como cláusula penal y el Expositor no podrá reclamar nada en concepto o razón alguna. En caso de que el Expositor no ocupe el stand, la Organización se reservará el derecho de excluir al Expositor de las futuras ediciones de la manifestación y la relación contractual disciplinada por el presente Reglamento se resuelve de derecho y el Organizador y Fiera Milano tendrán derecho a retener todas las sumas según el art. 9 y 13.6.1 (Canon, Cuota de Inscripción y Compensación) o pretenderlas si aún no han sido pagadas, teniendo que pagar además **una penalidad equivalente al triple de la suma del Canon**, de la cuota de Inscripción

y de la Compensación de cuentas de incumbencia del Expositor a raíz de la notificación de asignación del stand.

## 17. DISPOSICIÓN E INSTALACIÓN DE LOS STANDS

El montaje de la parte interna de los stands se deberá realizar observando estrictamente las normas incluidas en el "Reglamento Técnico" que el Expositor declara conocer. En todo caso, el Expositor está obligado a presentar preventivamente al Organizador el proyecto de equipamiento para su aprobación.

## 18. VIGILANCIA DE LOS STANDS

**18.1** Fiera Milano ofrece un servicio de vigilancia general de los pabellones. Sin embargo, la custodia y la vigilancia de los stands durante el horario de apertura al público de los pabellones competen a los respectivos Expositores.

**18.2** Por tanto, los Expositores que presenten objetos fácilmente desmontables están obligados a estar presentes en el stand puntualmente en el horario de apertura de los pabellones y a vigilar el propio stand hasta su cierre por la noche (en particular hasta la salida total de los visitantes, que podría comunicarse primero por la Entidad organizadora con un mensaje a través de los altavoces). Los objetos de valor fácilmente desmontables se tendrán que colocar todas las noches en cajones o armarios. En especial, los Expositores que presenten orfebrería o joyería deberán:

- (I) comprobar la funcionalidad y eficacia de los cierres de seguridad de las entradas a los stands;
- (II) comprobar el cierre interno y externo de las vitrinas;
- (III) garantizar la presencia en el stand de su propio personal durante toda la jornada expositiva;
- (IV) limitar la presencia de joyas fuera de los armarios blindados o cajas fuertes;
- (V) adoptar la máxima cautela en las fases de presentación de joyas a los potenciales compradores;
- (VI) utilizar exclusivamente cajas fuertes y/o armarios de seguridad para la custodia de las joyas en el interior del Recinto;
- (VII) no utilizar en ningún caso armarios y/o contenedores que no tengan las características adecuadas de seguridad.

## 19. APP OFICIAL DEL EVENTO

**19.1** El Organizador realiza la APP oficial (o instrumento equivalente) del Evento que contiene la lista de los Expositores, su tipo de producción y cualquier información de utilidad para el público para facilitar la visita al Evento. Dicha información (publicada en la APP o en el instrumento equivalente) se obtiene de la Solicitud de Admisión. El Expositor, aceptando el Reglamento, exime al Organizador de toda responsabilidad por errores y omisiones, salvo en caso de dolo o negligencia grave.

**19.2** En la APP oficial (o instrumento equivalente) del Evento, también se ofrecerá el servicio de la plataforma digital de Artigiano in Fiera para todos los Expositores que, según la regulación que se indica en el Anexo 2, habrán presentado a su debido tiempo la solicitud de activación de dicho servicio, pagando también a su debido tiempo la relativa cuota de participación.

## 20. IMPUESTO MUNICIPAL SOBRE LA PUBLICIDAD

**20.1** Con el fin de evitar los costosos procedimientos que los Expositores estarían obligados a realizar directamente, este impuesto se incluye en el canon de participación y Fiera Milano abonará posteriormente el correspondiente pago al Ayuntamiento de Rho.

## 21. DECLARACIÓN DE VALOR - SEGUROS -

### 21.1 Póliza "All Risks" de los bienes de los Expositores (con exclusión de riesgo de Terrorismo y Sabotaje)

El Expositor debe disponer obligatoriamente de una Póliza "All Risks" (a todo riesgo) sobre el valor total de toda la mercancía, maquinaria, equipos y equipamientos llevados y/o utilizados en la Fiera, con la cláusula de renuncia a interponer recurso frente a la Fundación Milano, Fiera Milano, las sociedades controladas y vinculadas, al Organizador y a terceros implicados de todos modos en la organización de la Fiera.

En caso de recurso del propio Asegurador, el Expositor garantiza liberar y exonerar a los Sujetos citados anteriormente.

Fiera Milano ofrece al Expositor, sin ningún gasto a cargo de este último, una póliza "All Risks" (a todo riesgo) sobre la mercancía, maquinaria, equipos y equipamientos llevados y/o utilizados en la Fiera, para un capital de 25.000,00 €.

En la cobertura se prevé un descubierto del 10% para cada siniestro, en caso de robo, con un mínimo de 250,00 euros y con la duplicación de dichos importes para las denuncias presentadas después del cierre de la Fiera.

## 22. RESPONSABILIDAD CIVIL DE TERCEROS - LIMITACIONES DE RESPONSABILIDAD

**22.1** De este seguro se encargará automáticamente Fiera Milano para todos los Expositores, incluyéndolos en la propia póliza de seguro general, sin ningún gasto a su cargo, que prevé un límite máximo de cobertura no inferior a 100.000.000,00 € (cien millones).

**22.2. Límites de responsabilidad** - El Expositor acepta eximir a Fiera Milano y al Organizador de cualquier responsabilidad por los daños consecuenciales, daños de imagen, pérdidas de facturados, etc.

También para los daños directos, puesto que cada Expositor es encargado de custodiar los espacios de exposición reservados y es responsable de los bienes presentes en los mismos, el Expositor se asume toda responsabilidad y exime expresamente a Fiera Milano y al Organizador de toda re-

sponsabilidad en mérito a bienes y/o valores cubiertos y/o no cubiertos y/o que excedan con respecto a lo establecido en el Art. 1 que precede.

El Expositor reconoce y acepta que Fiera Milano no ofrecerá prestaciones/pólizas de seguros, ni intentará conseguir ventajas que violen las leyes, reglamentos, actos de las autoridades competentes o que pueda exponer la Fundación Fiera Milano, Fiera Milano, las Sociedades controladas y las sociedades vinculadas a las mismas, a sanciones, violación de prohibiciones o de restricciones establecidas por resoluciones del Consejo de Seguridad ONU o de otras normativas aplicables en materia de sanciones económicas y comerciales. Por lo tanto, el Expositor sujeto a dichas restricciones no dispondrá de ninguna cobertura de seguro y exonera ya desde este momento a la Fundación Fiera Milano, Fiera Milano, las sociedades controladas y las sociedades vinculadas a la misma, de cualquier responsabilidad, para cualquier daño que pudiera sufrir dentro de la Fiera en disponibilidad/de propiedad/en gestión de los sujetos citados aquí, ni tendrá ninguna acción, pretensión ni petición frente a estas últimas para los eventos antes mencionados.

## 23. DAÑOS A LOS STANDS

**23.1** Los Expositores estarán obligados a obedecer las normas de ley en vigor y las otras normas expuestas en el Reglamento Técnico (como se define en el art.26) para el uso de las estructuras y las instalaciones técnicas.

**23.2** Los stands tendrán que ser restituidos en las mismas condiciones en que se encontraban en el momento de la entrega a los Expositores. Todos los gastos de restablecimiento van a cargo de estos últimos.

**23.3** Está prohibido dañar, modificar o retirar las estructuras de instalación suministradas por la Organización, especialmente los frontales superiores de los stands. En caso de violar dicha prohibición, el Expositor se verá obligado a abonar todos los gastos de restablecimiento de las estructuras y él mismo podrá quedar excluido de las futuras ediciones de la Manifestación.

## 24. MODIFICACIONES DEL REGLAMENTO Y NORMAS SUPLEMENTARIAS

**24.1** La Organización se reserva el derecho a establecer - incluso en caso de derogación del presente Reglamento - normas consideradas oportunas para regular mejor el funcionamiento de la Manifestación y los servicios inherentes. Dichas normas tienen un valor equivalente al presente Reglamento y se convierten en parte integrante de éste.

**24.2** Los expositores se comprometen desde ahora a respetar las normas de orden práctico (horarios de entrada; puertas de acceso; estacionamiento de los vehículos sin autorización y/o en zona prohibida etc. desde ahora las "Advertencias para los expositores") que el Organizador les transmite cerca de la fecha

de la Manifestación. La inobservancia de dichas normas podrá conllevar el cierre inmediato del stand, la exclusión de las ediciones sucesivas del Evento y la petición de daños ulteriores.

## 25. PROHIBICIONES

**25.1** Generalmente, está prohibido comportarse de modo que se pueda causar perjuicio, molestias o daños al normal desarrollo del Evento y a sus fines. Sin perjuicio de las otras prohibiciones establecidas en el Reglamento, está absolutamente prohibido:

- (I) la puesta en marcha de maquinaria o equipos sin la autorización de los Organizadores;
- (II) la distribución de material informativo o publicitario y la manifestación de carteles en el exterior del propio stand;
- (III) cualquier forma de publicidad visual y/o sonora en el exterior de los stands, incluida la ambulante en los pasillos, calles y lugares cercanos al recinto del evento. En el interior de los stands está permitida la utilización de aparatos de vídeo para la presentación de los productos expuestos, previa autorización de la Organización;
- (IV) la manifestación, incluido el interior de los stands, de carteles o anuncios referentes a concursos convocados por entidades, organizaciones, prensa de información o especializada, salvo la específica autorización escrita de los Organizadores;
- (V) la manifestación dentro y/o fuera del stand de imágenes o productos de cualquier naturaleza que ofendan la decencia pública, la Manifestación o el Organizador;
- (VI) cualquier tipo de fuente luminosa pulsante o variable;
- (VII) tomas fotográficas y/o televisivas y producción de diseños dentro del área de manifestación sin la específica autorización otorgada por el Organizador;
- (VIII) la permanencia en los stands o en el Recinto Ferial Fiera Milano durante las horas de clausura;
- (IX) parada de vehículos, atribuibles aún indirectamente al Expositor, en zonas internas del recinto ferial de Milán sin que el Expositor haya previamente obtenido de la organización la relativa autorización a la parada y/o estacionamiento.

Además, es obligatorio estacionar en las zonas autorizadas por la Entidad Organizadora.

**25.2** Está prohibido ocupar con productos cualquier espacio fuera del propio stand que no haya sido establecido en el documento de asignación del stand. Está prohibido ejercer cualquier tipo de actividad fuera del espacio expositivo incluidas las acciones de promoción comercial excepto las derogaciones autorizadas expresamente por los organizadores.

**25.3** La organización se reserva el derecho de autorizar la ocupación de productos fuera del espacio del propio stand, una vez que se haya verificado que el ancho de los pasillos garantice el cumplimiento de las normas de seguridad y contra incendios y previo pago del espacio ocupado de acuerdo con el precio por metro cuadrado en virtud del presente Reglamento.

**25.4** En caso de infracción del artículo 25.2, el Organizador podrá disponer el cierre inmediato del stand, la eliminación de todos los productos presentes en el mismo y la relación contractual disciplinada por el presente Reglamento se resuelve de derecho y el Organizador y Fiera Milano tendrán derecho a retener todas las sumas según el art. 9 y 13.6.1 (Canon, Cuota de Inscripción y Compensación) o pretenderlas si aún no han sido pagadas, teniendo que pagar además al Organizador **una penalidad equivalente al triple de la suma del Canon**, de la Cuota de Inscripción y de la Compensación de cuentas de incumbencia del Expositor a raíz de la notificación de asignación del stand.

**25.5** Está también prohibida la permanencia en los stands o en el Recinto Ferial de productos y/o materiales dejados sin vigilancia después del periodo de desmontaje de los stands. A partir de ese momento, la Organización tiene derecho a retener esos productos y/o materiales hasta que no se abonen todos los gastos de custodia y todas las sumas que se deban todavía de forma eventual. Transcurridos 15 días desde el final de la Manifestación, la Organización se reserva el derecho de vender la mercancía retenida en las formas previstas por el art.2797 Código Civil italiano.

**25.6** En caso de violación del artículo 25.1(IX), el Organizador y/o la Fiera de Milán, aún por medio de delegados, podrán proceder a la remoción forzada de los vehículos parados en zonas prohibidas y/o en zonas para cuya ocupación el Expositor no hubiera previamente obtenido del Organizador la relativa autorización, con riesgo y gastos exclusivamente a cargo del Expositor. Se entiende que el Expositor renuncia desde este momento a cualquier indemnización y/o resarcimiento y/o reembolso derivado de eventuales daños a los vehículos y/o a los bienes contenidos en los mismos, manteniendo liberados e indemnes, desde ahora, al Organizador y a la Fiera de Milán de cualquier daño emergente y solicitudes de resarcimiento por daños, presentadas inclusive por terceros, derivadas: (x) de la citada remoción forzosa, (y) por el incumplimiento eventual por parte del Expositor de las obligaciones enumeradas en el punto 25.1 (IX).

En las hipótesis enumeradas, el Organizador se reserva desde ahora la posibilidad de aplicar una penalidad de 210,00 euros (doscientos diez/00 euros).

## 26. SEGURIDAD - NOMBRAMIENTO DEL RESPONSABLE

Cada Expositor está obligado a observar escrupulosamente todo el sistema normativo vigente, también y sobre todo en materia de tutela a la salud y de la integridad física de los trabajadores, y de la normativa de derecho laboral, de previsión y asistencia para todo el periodo de duración del Evento, incluidos los tiempos de montaje y desmontaje de los equipamientos de los stands y cualquier otra iniciativa relacionada. El Expositor también se compromete a observar y hacer observar a todas las empresas ejecutoras que trabajan a su cargo, durante el



montaje y desmontaje del stand y con relación a cualquier otra actividad inherente o vinculada, el Reglamento Técnico de Fiera Milano y cada sección integrativa, las disposiciones que contiene el art. 88 del Decreto Legislativo 81/2008, apartado 2-bis y la relativa Resolución Ministerial de aplicación del 22.7.2014, emitida por el Min. de Trabajo y Políticas Sociales y por el Min. de Salud y sucesivas modificaciones y/o integraciones. El Reglamento Técnico se puede consultar en el sitio web <https://afexhibitors.artigianoinfiera.it> y [www.fieramilano.it](http://www.fieramilano.it), en el enlace a la Muestra, en la sección "Expositores - Información técnica" que entre otras cosas, contiene reglas cautelares en materia de seguridad de la muestra (prevención de incendios, instalaciones eléctricas, protección ambiental, etc.), excepto las normas de seguridad específicas relativas a las actividades desempeñadas por el Expositor o contratadas por estos a las empresas ejecutoras (actividades de montaje y desmontaje stand y actividades vinculadas), cuyo control y cumplimiento será a cargo del Expositor.

Con la finalidad de cumplir las obligaciones citadas en la Resolución Ministerial 22.7.2014 citada y sucesivas modificaciones y/o integraciones, el Organizador pone a disposición los documentos citados en los anexos IV y V de dicha Resolución Ministerial, en el sitio web de Fiera Milano.

Los comportamientos no conformes a las normativas de seguridad citadas anteriormente, en particular cuando pueden influir sobre la seguridad general de los pabellones y de terceros presentes, podrán ser objeto de intervención por parte del Organizador y/o de Fiera Milano, en el ámbito de controles casuales y por muestras y conllevar la desactivación inmediata de los servicios suministrados al stand o incluso el cierre inmediato del mismo. Cualquier otra consecuencia que pudiera derivar de la inobservancia de las disposiciones citadas arriba, será únicamente responsabilidad del Expositor y de las empresas encargadas por el mismo.

Fiera Milano podrá alejar del recinto ferial al personal de las empresas ejecutoras/trabajadores autónomos que trabajan por cuenta del Expositor, en caso de no llevar la tarjeta de reconocimiento citada en los arts. 18, apartado 1, letra u), 21, apartado 1, letra c), 26, apartado 8 del Decreto Legislativo 81/08 y sucesivas modificaciones y/o integraciones y el personal extracomunitario, cuando incluso con la tarjeta citada arriba, no tengan un permiso de residencia válido y legible o un documento de identidad válido y legible.

Al Empresario responsable y referente del personal alejado se impugnarán el cargo.

El Expositor que, en calidad de comitente, para la ejecución de los trabajos, ha autorizado a la empresa a trabajar en el polígono por cuenta propia, será informado de la impugnación.

El Expositor es responsable de la conformidad a las normas vigentes de todo lo que se realiza y organiza a su cargo y cuenta en relación a equipamientos, estructuras, instalaciones, productos expuestos y cualquier otra actividad vinculada.

Cada Expositor está obligado a nombrar el "Responsable del stand", figura que, a efectos de la seguridad, hacia todos los sujetos eventualmente interesados, se asume toda responsabilidad vinculada a las actividades desempeñadas por cuenta del Expositor y para toda la duración de la permanencia en el recinto ferial. A discreción del Expositor y bajo su total respon-

sabilidad, el "Responsable del stand" también puede ser una persona física distinta en cada una de las tres fases ya citadas (equipamiento, Evento y desmontaje).

El nombre del Responsable y los relativos números de teléfono para poderle localizar, se deben comunicar a Fiera Milano antes de iniciar los trabajos de movilización para el equipamiento del stand y de todas formas antes del acceso de los trabajadores y de los materiales en el recinto ferial de Fiera Milano.

En caso de no comunicar el nombre del Responsable del stand, de dicha función se ocupará el Representante legal de la Empresa Expositora. Eventuales variaciones del nombre del Responsable del stand se deben comunicar cuanto antes a Fiera Milano y al Organizador.

El acceso al stand por parte de las Empresas que intervienen por cuenta de Fiera Milano para suministrar los servicios, se llevará a cabo solamente en presencia del "Responsable del stand" y tras su autorización. Dicho vínculo no existe para el personal encargado de la vigilancia y de la seguridad del recinto ferial.

## 27. MEDIDAS PARA TUTELAR LA SEGURIDAD DE LAS PERSONAS PRESENTES EN EL RECINTO DE LA FERIA

Fiera Milano, obedeciendo a las prescripciones impuestas por la Autoridad de Seguridad Pública, adopta las medidas infraestructurales, organizacionales y operativas que se consideran oportunas para la tutela de la seguridad de las personas presentes, a cualquier título, en el Recinto de la Feria.

A título meramente indicativo y no exhaustivo, con la incuestionable discreción de Fiera Milano, se podrán prever:

- a) modalidades de acceso especiales al Recinto de la Feria y de salida del mismo (destino de pasajes específicos o pasillos reservados, horarios, sistemas de regulación y control de accesos y afluencia) -también eventualmente diferenciadas- para las distintas categorías de usuarios del Recinto de Exposiciones;
- b) controles de seguridad, realizados también con la ayuda de equipos e instrumentos técnicos fijos o portátiles, sobre las personas, sobre el equipaje y los efectos personales y sobre los medios de transporte y de trabajo, ya sea en el momento de la entrada en el Recinto de la Feria, sea dentro del mismo y, donde sea necesario, también a la salida del mismo. Los controles se llevarán a cabo por el personal de Fiera Milano o por sujetos terceros encargados por la misma. Establecido que la eventual comunicación del hecho a las Fuerzas del Orden y las consiguientes medidas adoptadas por las mismas, a los usuarios que no aceptan someterse al control, se impide el acceso al Recinto de la Feria y, en caso de encontrarse ya dentro del Recinto, serán alejados inmediatamente. Los usuarios sometidos a control, están obligados a prestar la máxima colaboración, de manera que las operaciones se puedan llevar a cabo con la máxima eficacia y con la mayor rapidez permitida por la naturaleza de la actividad. Del resultado de dichos controles, establecida la eventual comunicación del hecho a las Fuerzas

del Orden y las consiguientes medidas adoptadas por las mismas, Fiera Milano se reserva la incuestionable facultad de impedir el acceso al Recinto a personas u objetos sospechosos y, en caso de que las personas sospechosas se encuentren dentro del Recinto, alejarlas inmediatamente del mismo, mientras los objetos sospechosos se deberán remover inmediatamente del Recinto, a cargo y bajo la responsabilidad de sus poseedores. Fiera Milano no está obligada a instituir servicios de depósito y custodia para objetos sospechosos;

- c) variaciones o limitaciones a la viabilidad y a la circulación peatonal y vehicular dentro del Recinto de la Fiera, también eventualmente con colocación de barreras, elementos tipo New Jersey, disuasores y parecidos;
- d) remoción forzada, por cuenta y riesgo del propietario, de los medios de transporte o de trabajo, de objetos o efectos personales considerados sospechosos o que, de todas formas, obstaculicen la operación de los controles de seguridad. Las disposiciones que preceden también se aplican a todos los visitantes y a los invitados admitidos en el evento.

**27.1** Sin perjuicio de lo dispuesto por cada disposición, la vigilancia del cumplimiento del Reglamento General se encomienda al personal de Ge.Fi. S.p.A., a las oficinas competentes de Fiera Milano y, eventualmente, a sujetos terceros (personas físicas o jurídicas) encargados por las mismas.

## 28. TRASMISIONES AUDIO Y ALTOPARLANTES

**28.1** **Está prohibido reproducir música en el stand. Estará permitido solamente con la autorización previa del Organizador**, el cual comprobará previamente el contenido de la música que piensa difundir y establecerá el volumen de reproducción de la misma. De todos modos, el volumen de la música autorizada nunca podrá superar 85 decibelios.

Hacen excepción los eventos autorizados por la Entidad Organizadora, que durante momentos breves podrán superar dicho límite; en todo caso, no se podrán superar 100 decibelios.

Los altavoces se deben orientar hacia el interior del stand asignado y siempre mediante el control y autorización previos de la Entidad Organizadora.

**28.2** En caso de violación de las prescripciones y de las prohibiciones que se citan en los artículos 28.1 anteriores, el Organizador tendrá la facultad de hacer cerrar el stand y la relación contractual disciplinada por el presente Reglamento se resuelve de derecho y el Organizador y Fiera Milano tendrán derecho a retener todas las sumas según el art. 9 y 13.6.1 (Canon, Cuota de Inscripción y Compensación) o pretenderlas si aún no han sido pagadas, teniendo que pagar además **una penalidad equivalente al triple de la suma del Canon**, de la cuota de Inscripción y de la Compensación de cuentas de incumplimiento del Expositor a raíz de la notificación de asignación del stand, pudiendo excluir al Expositor de las ediciones futuras del Evento.

**28.3** Fiera Milano y el Organizador pueden utilizar los altavoces instalados en el recinto expositivo para comunicaciones oficiales o en caso de emergencia.

## 29. TUTELA DEL DERECHO EN MATERIA DE PROPIEDAD INDUSTRIAL E INTELECTUAL

**29.1** La Organización queda eximida de cualquier responsabilidad en el caso de que el Expositor viole los derechos en materia de propiedad intelectual (derecho de autor, derecho de marca y/o patente).

**29.2** En caso de distribución de soportes de sonido, vídeo y gráficos o multimedia que contengan obras o parte de obras intelectuales protegidas por la ley 22.4.1941 n.633 y sucesivas modificaciones y/o integraciones, el Expositor tendrá que pagar los derechos de autor, así como las cargas relacionadas con la legalización de los soportes, conforme al art.181/bis de la misma ley. La utilización abusiva de las obras intelectuales, así como la ausencia del sello SIAE en los mencionados soportes serán sancionadas penalmente conforme a los art. 171 y siguientes Ley 633/41 y sucesivas modificaciones y/o integraciones.

## 30. FUERZA MAYOR, CANCELACIÓN DEL EVENTO

**30.1** En caso de fuerza mayor, o de todas formas, por motivos independientes de la voluntad del Organizador, la fecha del Evento podrá sufrir cambios o el Evento podrá ser totalmente cancelado.

**30.2** En este último caso, si la Fiera se suspende solamente debido a la COVID, todos los importes pagados ya sea como anticipo, sea como saldo (a excluir lo pagado según el Anexo 2 para el servicio de Plataforma digital de Artigiano in Fiera que continuará a hacerse en los modos, términos y condiciones citados en el anexo) serán devueltos al Expositor o, como alternativa, el Expositor podrá decidir si desea utilizar dichos importes como anticipo para la Fiera 2023 comunicándolo cuanto antes al Organizador. En todos los demás casos de suspensión de la Fiera (que no se deban solamente a la COVID), el Organizador, una vez cumplidos los compromisos con terceros y cubiertos los gastos de organización efectuados a cualquier título, repartirá entre los Expositores el importe residual, en proporción con los importes pagados por los metros cuadrados suscritos, y en los límites del anticipo ya pagado por cada Expositor, excepto lo pagado según el Anexo 2 para lo que concierne el servicio de Plataforma digital de Artigiano in Fiera. Como alternativa, el Expositor podrá decidir utilizar importes residuales como anticipo para la Fiera 2023 comunicándolo cuanto antes al Organizador.

**30.3** En cualquier caso de suspensión del Evento, el servicio de la Plataforma digital de Artigiano in Fiera continuará a llevarse a cabo en los modos, términos y condiciones citadas en el Anexo 2.

**30.4** Los Expositores eximen a la Organización y a Fiera Milano de la responsabilidad por posibles daños, del tipo que sean, que el Expositor haya reclamado por causa de la anulación de la Manifestación por fuerza mayor.

## 31. TRATAMIENTO DE LOS DATOS PERSONALES DEL EXPOSITOR

**31.1** El Expositor declara estar informado de que las disposiciones del Reglamento (UE) 2016/679 - Reglamento General sobre la Protección de Datos Personales (en adelante, el "RGPD") hacen referencia al tratamiento de los datos relativos a las personas físicas ("Datos Personales") y no se aplican a las personas jurídicas (sociedades), entidades y asociaciones y a la información ("Información") referida a dichos sujetos, para los cuales se mantienen las normas sobre el envío de comunicaciones comerciales electrónicas, para las cuales también se requiere al Expositor (persona jurídica, entidad o asociación) que manifieste previamente el consentimiento para el envío de dichas comunicaciones para finalidades de marketing directo.

**31.2** Los datos personales referidos al Expositor, donde opere como empresa individual, pequeño empresario o profesional, además de los relativos representantes, exponentes, empleados y colaboradores, indicados en la Solicitud de admisión o entregados también posteriormente, además de adquiridos de terceros (ej.: partners, sociedades de informaciones comerciales, etc.) o en el ámbito del Evento (por ej.: fotos o videgrabaciones en los stands) serán recopilados y tratados por el Organizador y por Fiera Milano, como titulares para las actividades de respectiva competencia, en los términos descritos en la nota informativa sobre la política de privacidad adjunta.

**31.3** La nota informativa adjunta que se cita en el apartado anterior, se pone a disposición por el Organizador y por Fiera Milano según el art. 13 del RGPD y el Expositor se compromete a comunicarla a las personas físicas (sus representantes, exponentes, empleados y colaboradores), a las cuales se refieren los Datos Personales facilitados para los fines de la participación en el Evento y el suministro de los relativos servicios, además de garantizar que los Datos Personales sean utilizados de forma lícita para dichas finalidades y a liberar y/o indemnizar al Organizador y Fiera Milano por los costes o daños que deriven de la violación por parte del Expositor de las obligaciones asumidas con nuestras sociedades, con arreglo al presente artículo.

## 32. USO DE IMÁGENES DEL EXPOSITOR ADQUIRIDAS EN EL ÁMBITO DEL EVENTO

Con relación a las imágenes que conciernen el Expositor, el relativo stand y/o sus representantes, exponentes, empleados y colaboradores, adquiridas o tomadas de cualquier manera (a título indicativo y no exhaustivo, con cámaras fotográficas, cámaras de vídeo o grabación audiovisual) en el ámbito del Evento, el mismo Expositor declara estar informado, según el RGPD, de la recopilación y tratamiento de dichas imágenes por

parte del Organizador y de Fiera Milano y de su posible difusión con fines divulgadores, promocionales y comerciales, y concede a estos últimos, a título gratuito, el derecho de utilizar dichas imágenes, para dichos fines, con arreglo a los artículos 96 y 97 de la ley n° 633/1941, a tal efecto, autorizando al Organizador y a Fiera Milano, sin ninguna restricción, a utilizar con cualquier medio de comunicación (incluidos, a título indicativo, folletos, presentaciones, catálogos y material en papel en general, necesario para la divulgación, promoción, la televisión, el pago por visión (pay-per-view), etc.) y de difusión a través de internet (sitio web de la sociedad, redes sociales, APP, etc.) o a través de revistas u otras publicaciones, también on line, con el más amplio derecho de adaptación y reproducción, para todos los fines permitidos por la ley. A tal efecto, el Expositor declara y garantiza al Organizador y a Fiera Milano: (i) haber recogido, donde es necesario, el consentimiento previo de los interesados, mediante la nota informativa idónea, para el tratamiento también por parte del Organizador y de Fiera Milano de los datos relativos a sus fotos, videgrabaciones, etc., incluida su difusión con fines divulgadores, promocionales y publicitarios con arreglo al RGPD; (ii) haber adquirido la liberatoria para el uso y la divulgación de las imágenes, con arreglo a los artículos 96 y 97 de la ley n° 633/1941 sobre el derecho de autor, en los términos citados anteriormente, por parte de las personas físicas fotografiadas o grabadas, sus representantes, exponentes, empleados y colaboradores, con ocasión de dicho evento. Con relación a los apartados anteriores (i) e (ii), el Expositor se compromete a liberar y exonerar al Organizador y a Fiera Milano de cualquier contestación, acción o pretensión por parte de dichas personas con referencia al uso indicado y a la divulgación de las relativas imágenes tal como se ha citado anteriormente.

## 33. LEGISLACIÓN APLICABLE Y FORO COMPETENTE

**33.1** En el presente reglamento se aplica la ley italiana.

**33.2** En caso de controversias relativas a la interpretación, validez, ejecución y resolución del presente Reglamento, será competente exclusivamente el Tribunal de Milán. El texto oficial del Reglamento General ha sido redactado en lengua italiana.

## 34. DECRETO LEGISLATIVO n.231/2001

El Expositor declara:

- conocer las disposiciones y el contenido del Decreto Legislativo 231/2001, además del Modelo de Organización, Gestión y Control, ex Decreto Legislativo 231/2001 ("Modelo") adoptado por el Organizador, así como publicado en el sitio web [www.gestioneferie.com](http://www.gestioneferie.com), y se compromete a respetar el contenido, en la medida en que sea aplicable a su actividad, y a abstenerse de comportamientos contrarios al mismo. El incumplimiento de dicho compromiso legitimará al Organizador a la resolución del contrato.
- No haber sido acusado ni condenado nunca en procesos penales relativos a delitos contemplados en el Modelo.

## LISTA DE ANEXOS

### Anexo 1

Repertorio de los Productos Admitidos

### Anexo 2

Reglamento General Servicio plataforma digital de Artigiano in Fiera;

### Anexo 3

Nota informativa sobre privacidad.

## REPERTORIO DE PRODUCTOS ADMITIDOS (ANEXO 1)

### Bebidas

- Café
- Cerveza
- Jarabes
- Licores
- Tés tisanas e infusiones
- Vino
- Zumos de fruta

### Casa y decoración

- Amigos Mascotas
- Complementos de decoración
- Limpieza y fragancias para el hogar
- Hobbies y creatividad
- Pinturas ecológicas

### Instrucciones para la artesanía

### Joyas

- Anillos
- Bisutería
- Brazaletes
- Broches
- Colgantes
- Collares
- Pendientes

### La casa innovadora

- Casa ecológica
- Climatización
- Depuración de agua
- Domótica
- Seguridad y sistemas de acceso
- Ventanas y cerramientos

### Ocio y objetística

- Accesorios para móviles
- Artículos deportivos y de outdoor
- Instrumentos musicales
- Juegos
- Papelería

### Prensa del sector

### Productos alimentarios

- Arroz
- Carne
- Condimentos y conservas
- Dulces
- Embutidos
- Fruta
- Harina
- Integradores alimentarios

- Legumbres y cereales
- Pasta
- Pescado
- Productos alimentarios para llevar
- Productos de horno
- Queso
- Verdura

#### **Promoción del Turismo**

#### **Restaurante**

#### **Ropa**

- Accesorios
- Marroquinería
- Pieles
- Ropa de Hombre
- Ropa de Mujer
- Ropa Niño

#### **Salud y belleza**

- Accesorios de belleza

- Cosméticos
- Integradores
- Línea adolescentes
- Línea niño
- Perfumes
- Productos cuerpo
- Productos faciales
- Productos para el cabello

#### **Servicios para la casa**

- Carpintería
- Decoración
- Ebanistería
- Otros servicios
- Reparaciones eléctricas, instalación sistemas
- Restauración
- Tapicería

#### **Servicios personales**

- Fotografía
- Tratamientos estéticos



## ANEXO 3 NOTA INFORMATIVA SOBRE LA POLÍTICA DE PRIVACIDAD

Los Datos Personales indicados por el Expositor en la Solicitud de admisión o entregados también posteriormente, además de adquiridos de terceros (ej.: partners, sociedades de informaciones comerciales, etc.) o en el ámbito del Evento ferial AF - L'Artigiano in Fiera (por ej., fotos o videograbaciones en los stands), serán recopilados y tratados por el Organizador, GE.FI S.P.A. y por Fiera Milano S.p.A., como Titulares en relación con el desempeño de las distintas actividades de respectiva competencia (en adelante, los "Titulares" o "nuestras Sociedades"), para las finalidades siguientes:

- a) con referencia al Organizador, para aplicar las medidas, obligaciones y prestaciones relativas a la solicitud de admisión, el pago de la relativa cuota y la participación en el Evento, para ofrecer el servicio del Escaparate Virtual eventualmente requerido por el interesado en la Plataforma ARTIMONDO, además de desempeñar las actividades administrativas, contables y fiscales vinculadas y para cumplir las obligaciones normativas relacionadas: para dichas finalidades, el Organizador se vale de los servicios ofrecidos por Fiera Milano que, para estas actividades específicas, realiza el tratamiento de datos personales como Responsable por cuenta del mismo Organizador;
- b) con referencia a Fiera Milano, para aplicar las medidas, obligaciones y prestaciones relativas a los servicios solicitados directamente por los Expositores a Fiera Milano (por ej., a través de e-Service) y para desempeñar las actividades autónomas de mantenimiento y control de la seguridad del polígono o recinto expositivo de Rho-Però, de acuerdo con las obligaciones de la normativa en vigor en materia, a cargo de la misma Fiera Milano como gestor de dicho polígono o recinto expositivo.

Con relación a las finalidades citadas arriba, el tratamiento de los datos personales del Expositor es necesario para instaurar y ejecutar el contrato relativo a la participación en el evento, al cumplimiento de las obligaciones legales relacionadas y a la persecución de los intereses legítimos de nuestras sociedades y de las sociedades de nuestros respectivos Grupos, con objeto de la gestión de las actividades administrativas, organizacionales, técnicas y de seguridad relacionadas con la participación del Expositor en el evento y el suministro de los relativos servicios. Si no se facilitan los datos personales requeridos, incluso parcialmente, no se permite la admisión del Expositor al Evento ni el suministro de los servicios relacionados.

Para dichas finalidades, los Datos Personales del Expositor:

- a) serán tratados también con instrumentos electrónicos, con procedimientos específicos prevalemente informatizados y modalidades idóneas para asegurar la gestión correcta de las prestaciones y de los servicios ofrecidos, y se podrán conservar también sucesivamente al evento a efectos administrativos, contables y fiscales, para los tiempos previstos por las normas de referencia;

- b) podrán darse a conocer a encargados y colaboradores autorizados por nuestras Sociedades al tratamiento de datos para el desempeño de dichas actividades administrativas, técnicas y de seguridad, relacionadas con la organización y gestión del evento y el suministro de los servicios requeridos por el Expositor;
- c) serán comunicados por nuestras Sociedades a las Sociedades de nuestros respectivos Grupos (para Fiera Milano, ver también la lista actualizada disponible en el sitio [www.fieramilano.it](http://www.fieramilano.it) para organización Artimondo S.r.l., Mi View S.r.l.) y a sociedades de nuestra confianza que nos suministran servicios organizacionales y técnicos relativos al evento, como por ej., encargados de montaje, sociedades de asistencia y mantenimiento, impresores, sociedades de elaboración de datos, estudios de asesoramiento administrativo y empresas de control de las prestaciones del evento. Las sociedades que realizan el tratamiento de datos personales por cuenta de Fiera Milano y del Organizador, operan como responsables de dicho tratamiento, cumpliendo las obligaciones específicas establecidas en los relativos contratos de servicio;
- d) serán transferidos a sociedades situadas en Países fuera de la UE, en caso de que la Comisión Europea haya reconocido que dichos Países tienen un nivel adecuado de protección de datos (por ej.: Suiza, Australia, Israel, EE.UU. para las empresas americanas adherentes al acuerdo con la UE sobre el código Privacy Shield o Escudo de Privacidad), conforme a garantías adecuadas (como las cláusulas contractuales estándar o normas empresariales vinculantes para los grupos), o bien, en ausencia de dichas condiciones, si la transferencia es autorizada por el Expositor o necesaria para la ejecución del contrato con el mismo;
- e) serán difundidos a través del sitio web, APP y los catálogos del Evento, en función de las obligaciones de publicación previstas por el relativo contrato con el Expositor.

Los Datos Personales (también en forma de imágenes) relativos a las actividades económicas (empresariales o profesionales) del Expositor, también podrán ser objeto de tratamientos autónomos y distintos por parte de nuestras Sociedades, incluso para perseguir los respectivos intereses legítimos relacionados con el análisis de la información relativa a la actividad del Expositor, a la participación en el Evento y al suministro de los servicios requeridos y, en particular, para identificar mediante elaboraciones electrónicas, las preferencias y los posibles servicios de interés, para detectar la calidad de los servicios y para llevar a cabo encuestas estadísticas funcionales para el desarrollo y la mejora de nuestros servicios y actividades.

La dirección de correo electrónico y aquella para el envío de correo postal facilitadas por el Expositor para la participación en el Evento y la fruición de los relativos servicios, podrán ser utilizadas para el envío

de la newsletter del Evento y de los servicios relacionados de nuestras Sociedades, además de comunicaciones relativas a eventos y servicios parecidos. El Expositor podrá oponerse en cualquier momento (enseguida o también sucesivamente), al envío de dichas comunicaciones, enviando desde su casilla de correo electrónico un mensaje de oposición a la casilla de correo [privacy-espositori-af@gestionefiere.com](mailto:privacy-espositori-af@gestionefiere.com) y/o a la dirección [privacy.espositori@fieramilano.it](mailto:privacy.espositori@fieramilano.it) o bien una comunicación por correo postal a nuestras Sociedades, a las direcciones indicadas en la Solicitud y en el Reglamento.

Establecidas las actividades que se acaban de destacar de envío por e-mail o por correo postal de newsletters y comunicaciones relativas al evento y servicios de interés específico del Expositor, los Datos Personales y la Información (por ej., direcciones telemáticas) de todos modos referidos al Expositor (también como persona jurídica, entidad o asociaciones), también podrán ser tratados por nuestras Sociedades previo consentimiento del Expositor (a otorgar a través de las casillas específicas por seleccionar), para los siguientes y ulteriores fines comerciales o de marketing:

- a) envío de material publicitario, venta directa, cumplimiento de estudios de mercado o comunicaciones comerciales por correo postal, teléfono, sistemas automatizados de llamada, fax, e-mail, mensajes sms, mensajes mms, sobre otros eventos feriales, servicios y productos de nuestras Sociedades, de las sociedades de los respectivos Grupos y de sociedades terceras (expositores, encargados de montaje, operadores cualificados implicados en los eventos feriales o que operan también en otros sectores) interesadas en proponer a los expositores ofertas comerciales ventajosas;
- b) comunicación de los datos a las sociedades de nuestros respectivos Grupos (para Fiera Milano, ver también la lista actualizada disponible en el sitio [www.fieramilano.it](http://www.fieramilano.it) para organización Artimondo S.r.l., Mi View S.r.l.) además de a otras sociedades, como expositores, encargados de montaje, operadores cualificados implicados en los eventos feriales o que operan también en otros sectores, como institutos de investigación de mercado, patrocinadores y proveedores para sus tratamientos autónomos, como titulares, para las finalidades y con las modalidades que se indican en la letra a) anterior.

Para ulteriores fines comerciales o de marketing que se acaban de citar, el otorgamiento de los Datos Personales de todos modos es facultativo y, en caso de no facilitar los datos, incluso parcialmente, no tendrá ninguna consecuencia sobre la participación del Expositor en el Evento y sobre la fruición de los relativos servicios, estableciendo el derecho del interesado de revocar el consentimiento facilitado por el mismo con anterioridad (sin perjudicar la legalidad del tratamiento basada en el consentimiento prestado antes de la revocación).

Las disposiciones del Reglamento General de Protección de Datos -GDPR (art. 15-22) garantizan al interesado (persona física) el derecho de acceder en cualquier momento a los datos que le conciernen y obtener una copia, rectificarlos o integrarlos en caso de que sean inexactos o incompletos, cancelarlos u obtener la limitación de su tratamiento si existen las condiciones, oponerse a su tratamiento por motivos vinculados a la situación particular de la misma persona o, de todos modos,

al tratamiento para fines de marketing directo, solicitar la portabilidad de los datos facilitados, donde sean tratados de manera automatizada para la ejecución del contrato o en función del consentimiento del interesado, además de presentar la reclamación al Garante de Privacidad para la tutela de sus datos personales y derechos, donde considere hayan sido violados.

Los Datos Personales se conservarán de manera que permita la identificación de los interesados durante un período de tiempo no superior a la obtención de las finalidades del tratamiento, compatiblemente con las demás obligaciones de ley. El Organizador se ha dotado de un procedimiento para la conservación de los datos.

Para cualquier aclaración o petición relativa al tratamiento de los datos personales que le conciernen, el interesado puede contactar con el Organizador y/o Fiera Milano, como Titulares del tratamiento para los fines y actividades de respectiva competencia, a través de las direcciones que se indican en la Solicitud de admisión y/o en el Reglamento.